SISTERON-JOURNAL

POLITIQUE — COMMERCIAL — LITTÉRAIRE-SPORTIF — ET D'ANNONCES JUDICIAIRES

Administration - Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Abonnement : 1 an : 450 francs
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Paraît le Samedi — Le Numéro : 10 francs
64me Année — No 722
SAMEDI 14 NOVEMBRE 1959

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 77 francs la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

Nous sommes très heureux de publier aujourd'hui un article de M. Edmond Marin, ancien Inspecteur des Eaux et Forêts de Sisteron, sur « Les Forêts Artificielles au XIXme siècle ».

Cet article est très intéressant et, en plus, c'est de l'histoire locale.

Nous tenons à remercier M. Edmond Marin, très sympathiquement et amicalement connu chez nous, au nom de tous nos nombreux lecteurs.

Forêts artificielles au XIXe siècle

Comment naquit, à Sisteron, il y a plus d'un siècle, l'idée du reboisement des montagnes

La petite ville de Sisteron est bâtie à la base d'un verrou glaciaire, à l'endroit de la cassure profonde d'une chaine de montagnes, contrefort des Alpes, s'étendant d'Est à Ouest. Dans le fond coulent les eaux de la Durance. A l'Est s'élève un à-pic de plusieurs centaines de mètres : le rocher de la Baume. A l'Ouest, la montagne du Collet qui se termine par un roc également à pic et sur lequel Vauban construisit un fort : « La Citadelle ». Sur le versant Sud de ce roc s'étagent les maisons jusqu'au bord de la Durance.

En aval, à peu de distance, une deuxième crête de montagne prend naissance et se dirige également d'Est en Ouest : c'est la montagne du « Molard ».

Entre la montagne du « Collet » et celle du « Molard », qui se réunissent à quelques kilomètres à l'Ouest pour former une seule chaine, est une petite vallée : La Combe, qui constitue un bassin de réception dont l'écoulement se fait vers la ville.

De par sa situation et la configuration des lieux, nous allons voir combien la ville se trouva en danger à la suite du déboisement complet de la montagne du Molard suivi d'un pâturage excessif et comment elle a été sauvée du désastre il y a de cela une centaine d'années.

Un seul remède existait : le reboisement. C'est l'historique du reboisement du Molard qui va suivre. Il présente un intérêt certain, surtout à notre époque, où des inondations et des glissements de terrain ont provoqué de véritables catastrophes dans pas mal de régions...

Vers la fin du XVIIIme siècle, la montagne « Le Molard » était encore recouverte d'un taillis de chêne rouvre assez bienvenant pour assurer le maintien des terres et protéger ainsi Sisteron et la route qui suit la rive droite de la Durance. Déjà, à cette époque, les fontaines de la ville étaient alimentées par les sources provenant de cette montagne.

Pendant la période de 1780 à 1816, la forêt fut livrée à un pâturage sans frein, et la population, pour accroitre la surface à livrer au parcours, arracha jusqu'aux derniers arbres... Le résultat ne se fit pas attendre ; dans l'espace de moins de quarante ans, le massif fut détruit en entier et la végétation herbacée elle-même disparut.

Le rapport d'un Agent Forestier, en 1846, signale que, vers le milieu du XVIIIe siècle... « Le versant livré à l'ac« tion des eaux, ne tarda pas à être sil« lonné de ravins au nombre de 27, d'une « profondeur de 2 à 5 mètres, de 3 à 10 « mètres de large, se dirigeant vers le « centre de la ville ».

A chaque orage de quelque importance la ville était inondée et la route royale no 85, de Lyon à Antibes, était coupée vers l'endroit où se trouve actuellement la rue de Provence ; peu à peu les ravinements de la montagne s'aggravaient au point de menacer sérieusement les premières habitations.

Cet état de choses se prolongea jusqu'en 1816.

Dès cette année-là, le Conseil Municipal, adoptant les propositions de l'Agent Forestier local, vota une certaine somme chaque année dans le but de tenter la reconstitution de la forêt. C'était là une idée toute nouvelle ; mais, comme le Conseil avait su le comprendre, c'était bien l'unique moyen à employer pour sauver la ville du désastre.

A cette époque, on n'avait aucune notion sur les reboisements artificiels. On procéda donc par tâtonnements ; on fit des essais.

Tout d'abord, la Municipalité fit exécuter des semis de glands, le résultat fut négatif. En 1839, le Garde Général provoqua la soumission de ces terrains au Régime Forestier, soumission qui ne fut effective qu'en 1845. Mais, dès 1839 le pâturage fut rigoureusement interdit.

Deux ans après cette simple mesure, comme le signale le Garde Général dans son rapport :

« ...le sol était déjà couvert d'herbages « et d'arbustes pour atténuer les progrès « des éboulements ».

Les semis de graines effectués de 1816 à 1839 n'ayant pas eu de succès, l'Agent Forestier eut l'idée de faire l'essai de plantations de jeunes arbres de diverses essences arrachés dans les forêts de la région.

Cette expérience ayant donné quelques résultats satisfaisants, en 1843 et 1844, le reboisement d'une surface de 20 ha fut entrepris. 25.000 plants de diverses essences, arrachés dans les forêts par le personnel forestier et transportés sans de bien grandes précautions, furent plantés à l'automne et au printemps de ces deux années.

Ces plants, âgés de 3 à 10 ans, comprenaient : 20.000 résineux : pin sylvestre et mélèze, qui furent plantés dans la partie haute et 5.000 feuillus d'essences très diverses, dans le bas. En outre, des semis de graines de sainfoin, genêt, viorne et amélanchier, furent exécutés dans les parties à forte pente ou à sol peu profond.

Le Garde Général eut encore l'initiative de faire établir dans les ravins des seuils en pierre sèche, ainsi que de véritables clayonnages (qu'on appelait alors « barrières »), dans le but de diminuer la pente et par suite la puissance des érosions.

Ces travaux et l'interdiction de pâturage eurent pour conséquence de donner l'espérance de voir renaître la forêt.

En 1846, le rapport de l'Agent Forestier déjà mentionné dit :

« ...Ces travaux eurent pour résultat « de mettre définitivement à l'abri de tout « nouvel accident la montagne de Molard « et d'assurer à la ville de Sisteron la « conservation des sources qui l'alimen« tent ; de la préserver des inondations « et ravinements dont elle était menacée ; « de couvrir d'une verdure permanente « le hideux aspect d'un sol nu et déchiré « qui la domine.

« Ils offrent en même temps la preuve « irrécusable de la puissance des efforts « de la nature et de la végétation dans les « montagnes de la contrée ; de la possi« bilité du reboisement, de ses conséquen« ces et de cette vérité douteuse jusqu'à « ce jour, qu'il peut être réalisé à peu « de frais ».

(à suivre)

DU HAUT DE LA CITADELLE

11 NOVEMBRE

Comme les autres années, la journée du 11 Novembre a été fêtée en présence de personnalités officielles, du monde combattant et des enfants des différentes écoles.

Le rassemblement s'est fait à 11 heures sur la Place du Docteur Robert. Le cortège se dirige au monument de la Résistance où une minute de silence est demandée par M. Fauque, maire et conseiller général, tandis qu'au clairon est sonné « Aux Morts » suivi du « Chant des Maquisards » joué par les « Touristes des Alpes ». Des gerbes et des bouquets sont déposés.

Le cortège reprend sa route et c'est vers le Monument aux Morts des deux guerres, Place de l'Eglise, qu'une minute de silence est demandée, suivie de la sonnerie « Aux Morts » et qu'enchaine une vibrante « Marseillaise » jouée par les « Touristes des Alpes ». Des gerbes et des bouquets sont également déposés.

Puis M. Genre, président de l'Amicale des Mutilés et A. C. prononce un discours simple et naturel, disant le dur sacrifice de toutes les victimes de la guerre.

Un banquet a été servi à l'Hostellerie Provençale, réunissant les Anciens Combattants.

Cette journée du 11 Novembre a été cloturée par un Grand Bal donné dans la salle de l'Alcazar, lequel a réuni dans une fraternelle ambiance jeunes et vieux.

• • • •

Cette manifestation de la commémoration de l'Armistice du 11 Novembre 1918 a été suivie que partiellement. Ne parlons pas des enfants des écoles qui, eux, ont participé en très grand nombre, mais disons que le monde Combattant a boudé à ce rassemblement. Très peu d'Anciens Combattants sont venus se joindre aux personnalités officielles. Serait-ce que les rangs sont clairsemés ou bien que par leur absence ils ont montré leur mécontentement.

ALCAZAR - DANCING

C'est demain Dimanche à 21 heures, que Jean Rinaudo et son ensemble animera le Bal dans la salle de l'Alcazar.

Bien et sympathiquement connu des danseurs et danseuses Sisteronnais, Jean Rinaudo obtiendra le succès qu'il mérite.

Tous, demain, à l'Alcazar.

POUR UN BON MEUBLE
à des prix raisonnables
LITERIE SIEGES
une seule Maison
LES MEUBLES SISTERONNAIS
ancienne Maison Bourgeon
57, rue Droite Tél. 93

Elle a retrouvé son horoscope

Une châtelaine des environs déclarait à qui voulait l'entendre qu'elle n'entreprenait rien sans consulter son horoscope. L'autre jour, elle s'aperçut qu'elle avait égaré son précieux papier. Son jardinier l'a heureusement retrouvé dans le fond d'un obscur placard en s'éclairant avec son boitier Wonder. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

AMICALE DES ANCIENS MARINS

Tous les Anciens Marins qui désirent assister au grand rassemblement à Forcalquier, le 29 Novembre, sont priés de se faire inscrire au siège de la région Sisteronnaise, chez Paollilo, bar « Le Rallye ». Prix du repas 1.600 francs.

• • • •

Nous rappelons que c'est demain soir que l'orchestre « Les Joyeux Boys » de Digne, animera le Grand Bal donné à 21 h. dans la Salle des Fêtes à Thèze. Cette soirée est au profit des œuvres sociales de la Marine.

Achetez les plus beaux Meubles
SIÈGES - LITERIE
AUX MEILLEURS PRIX
CHOIX INCOMPARABLE
MEUBLES BOUISSON
SISTERON, 10, Rue Saunerie
ST-AUBAN, Place Péchiney
CRÉDIT - GARANTIE TOTALE
LANDAUS

ANCIENS COMBATTANTS

L'Amicale des Anciens Combattants et Victimes de guerre de Sisteron, remercie chaleureusement Mme la Directrice du Centre d'Apprentissage Féminin qui, à l'occasion des manifestations du 11 Novembre a offert une magnifique gerbe de fleurs déposée au Monument aux Morts des deux guerres. Les Anciens Combattants ont apprécié ce geste qui l'honore.

L'Amicale la remercie également pour avoir mis à sa disposition ses élèves qui ont contribué au succès de la vente du Bleuet de France.

Samedi 14 Novembre
GRANDE FOIRE
A SISTERON

CARTE DU COMBATTANT

Le service départemental de l'Office National des Anciens Combattants et Victimes de la guerre informe ses ressortissants que la validité des cartes du Combattant, couleur chamois, ayant plus de cinq ans de date, est prorogée jusqu'au 1er Janvier 1965.

AVIS DE LA MAIRIE

Les personnes désignées ci-dessous sont priées de se présenter au Secrétariat de la Mairie pour retirer des pièces les concernant : Sfregola François, Asfour Bahri, Mevolhon Raoul, Tavan épse Mevolhon Marinette, Cucchietti épse Bosio Elisabeth, Bosio Giovanni, De Spigliati Charles, Petit épse Ferla Marie-Rose, Coudouret épse Ravel, Merlin René.

garantie OR

© VILLE DE SISTERON

SISTERON-VELO

Dimanche dernier, à Beaulieu, un match amical entre équipes premières et match championnat U.F.O.L.E.P. équipes réserves.

Le match amical donne une rencontre entre l'Etoile Sportive d'Embrun et Sisteron-Vélo. Les locaux ont gagné par 3 buts à 2. Ce match n'a pas eu l'attrait des grandes rencontres et le Stade n'a pas connu une bonne affluence.

Les deux équipes ont fourni un jeu tout à fait moyen. Un match amical est mal compris des joueurs. C'est là qu'il faut essayer de pratiquer un jeu collectif et coordonné, le score, peu importe..

• • • •

Par contre, le match de championnat U.F.O.L.E.P. entre les réserves du Sisteron-Vélo et Forcalquier a donné un résultat nul 3 à 3. On ne peut pas faire la critique sur ces jeunes joueurs qui ont joué très vite durant tout le temps, mais qui n'ont pas encore atteint le vrai jeu du foot-ball. Il ne faut pas leur en vouloir, bien au contraire, ces jeunes ne jouent pas assez souvent, c'est un tort et à qui la faute... aux dirigeants... ou bien à eux ?

• • • •

En championnat U.F.O.L.E.P. la réserve du Sisteron-Vélo tiendra l'affiche sur le Stade de Beaulieu, à 15 heures, contre une équipe bas-alpine.

Par contre l'équipe première du Sisteron-Vélo se déplacera à Aix-en-Provence en match de championnat.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Le magasin de vente et de réparations est transféré Rue du Rieu :

Ludovic ROME

Cycles - Motos — SISTERON

TOURISTES DES ALPES

L'assemblée générale de la Société aura lieu Dimanche matin à 10 heures précises, salle des répétitions, rue de la Mission. Sont invités à cette réunion tous les musiciens qui s'intéressent à la vie et à la gestion de notre société et au cours de laquelle seront donnés les compte-rendus moral et financier, et il sera procédé à l'élection du nouveau bureau.

Le Président : M. LIEUTIER

ON DEMANDE

Jeune fille ou jeune femme pour réception clientèle chez Docteur. Sérieuses références. S'adresser au bureau du journal.

OBSEQUES

La semaine dernière ont eu lieu les obsèques de Mme Marie Brouchon, née Cruvellier, de la rue Mercerie. Agée de 76 ans, la défunte laisse d'unanimes regrets de grande bonté et de nombreuses sympathies. A ses enfants et à toute la famille, nos sincères condoléances.

• • • •

Madame Veuve Marie Brouchon est décédée chez sa fille Mme Devarenne, institutrice à Collégis (Aisne). Un fourgon mortuaire a donc ramené au cimetière de Sisteron, dans le tombeau de famille, le cercueil. Les obsèques finies, ce même fourgon est retourné avec au volant bien entendu le chauffeur, et M. Devarenne, gendre de Madame Veuve Brouchon, suivi de plusieurs voitures qui avaient amené des parents aux obsèques. Mais au travers de Dijon, le fourgon a, pour une cause inconnue, rentré dans un arbre et les deux occupants ont été tués sur le coup, ce qui fait qu'en cette circonstance Mme Devarenne, née Brouchon Eugénie, a perdu en quatre jours et sa mère et son mari.

En cette bien pénible circonstance, nous adressons à Mme Devarenne, à sa fille et à toute sa famille, notre profonde sympathie.

• • • •

Cette semaine, lundi après-midi, à 15 heures, ont eu lieu les obsèques d'un sympathique et très connu Sisteronnais, M. Jules Bourgeon, décédé à la suite d'une très courte maladie, à l'âge de 75 ans.

Issu de vieille famille Sisteronnaise, Jules Bourgeon avait, par son travail, après avoir fait la guerre de 1914-18, su créer une prospère fabrique de meubles.

Jules Bourgeon possédait un caractère bon, aimable et liant, et en bon Sisteronnais qu'il était, il avait des expressions bien locales qui aujourd'hui restent dans le langage de chez nous.

Jules Bourgeon a été un des fondateurs de la société sportive Sisteron-Vélo.

En cette pénible circonstance, nous présentons à Mme Jules Bourgeon et à toute la famille, nos sincères condoléances.

HOTEL DU ROCHER

SISTERON

SISTERON

Ouvert toute la nuit

Votre Tailleur...

Pierre Ménardo

54, Rue Droite, SISTERON

chez lequel vous trouverez toujours les meilleures marques de draperies et une coupe conçue à l'unité qui respecte votre personnalité.

Pour tous vos permis de conduire une seule agréée

Auto-Ecole LATIL

Les Arcades SISTERON

Tél. 247

Cours de Code de la Route

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée

Dimanche, en matinée et soirée

Brigitte Bardot dans un film en slcope et en couleurs

ET DIEU... CREA LA FEMME

OUVERT TOUS LES JOURS

MISE EN EAU DU BARRAGE DE SERRE-PONÇON

La mise en eau du barrage débutera après-demain Lundi 16 Novembre, dans la matinée.

Rappelons que la capacité totale de la retenue de Serre-Ponçon sera de 1 milliard 200 millions de mètres cubes, le barrage étant constitué par une digue en terre compactée, dont l'altitude à la base est de 668 mètres, tandis que le sommet atteindra 788 mètres et le niveau maximum de l'eau 780 mètres.

La première mise en eau, qui ne sera pas terminée avant plusieurs mois, s'arrêtera à la côte 708.

Transports SISTERON-MARSEILLE

Anciennes Messageries Pellegrin

COTTO, successeur

Dépôt : Henri BERNARD

Rue de la Mission — SISTERON

Départ pour Marseille Mardi et Jeudi

Livraison à domicile.

AVIS A NOS ABONNES

Les abonnés dont l'abonnement expire courant Octobre sont priés de le renouveler s'ils ne veulent pas subir d'interruption dans l'envoi du journal.

Ils peuvent verser le montant de leur abonnement (450 frs) à notre C. C. P. 156-36 Marseille ou au bureau du journal.

LE BON CAFE

s'achète chez

R. BOUCHET

Rue Saunerie — SISTERON

Les Cafés BOUCHET sont les plus appréciés

Parfum — Arôme — Qualité

Payez un juste prix

Du travail bien fait

TEINTURERIE DEGRAISSAGE

chez

P. ARNOUX

52, Rue Droite

Le Spécialiste du Vêtement de Travail et du Linge de Maison.

W. VIGNET

Rue de Provence

SISTERON

FUNERAIRE — BATIMENT

MARBRERIE GENERALE

R. CAFFIN

Magasin et Atelier

Rue des Combes — SISTERON

il y a un

FRIGÉCO

pour vous

8 modèles

dont le célèbre

"FRIGÉCO MURAL"

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE ARMES ET MUNITIONS

Fusils LUIGI FRANCHI, VERNEY CARON, CHARLIN, DARNE

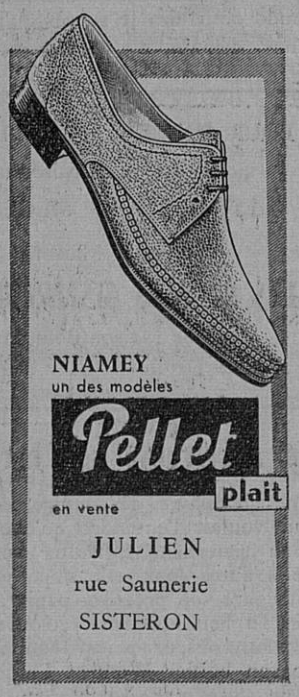
25, Rue Saunerie — SISTERON — Tél. 314 et 322

Du plus classique

à la plus haute fantaisie

UN CHOIX INCOMPARABLE

dans tous les articles chaussants



actuellement

exposition des

150 coloris

printaniers des

chaussettes

Pernelle

Nylon

JULIEN

Chaussures

SISTERON

SYNERGIE

Faites votre provision de charbon

PASSEZ VOS COMMANDES DES A PRESENT

C'est plus sûr

E. JOUVE

Avenue de la Libération

Tél. 43 — SISTERON

© VILLE DE SISTERON

Boulangerie BERENGUEL
18, rue Saunerie — SISTERON
Téléphone 232
SPECIALITES
Pain Seigle — Pain Complet
Biscotterie — Tartes

A TEMPS NOUVEAU...
PEINTURE MODERNE
ISOLANTE
DECORATIVE
ISODECOR
La Peinture sans rivale
Droguerie Paul BERNARD
63, Rue Droite — SISTERON

Installations Electriques
FORCE — LUMIERE
REPARATION - DEPANNAGE
DEVIS SUR DEMANDE
Albert CHABAUD
Artisan Electricien
Le Gand — SISTERON

les
"TOUT-ÉCRAN"
43 et 54 cm
PHILIPS
c'est plus sûr !
Démonstration et vente :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON
Tél. 197

Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON
Directeur - Gérant : Marcel LIEUTIER

Votre 1re Voiture
...RIEN A PAYER
Pendant 3 mois
avec le crédit de 1er équipement qui vous permet de rouler tout de suite et de ne rien verser pendant 3 mois.
Un léger acompte le jour de la livraison.
La 1re traite 3 mois plus tard.
Et au total jusqu'à 2 ans pour achever de payer votre voiture.
Pour tout renseignement complémentaire adressez-vous à
Alpes-Automobiles
DECAROLI Frères
Concessionnaire RENAULT
Tél. 64 — SISTERON

Sensationnel !
Le nouveau
VELOSOLEX
EMBRAYAGE AUTOMATIQUE "COMPOUND"
34.800 fr.
348 N. Francs

Essayez le
chez Maxime BUES à SISTERON
Louis MIGNOT à LARAGNE
Roger PERRIN à SAINT-AUBAN

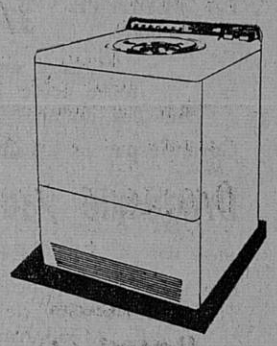
HIVER 1960
le plus bel assortiment de tissus et 1.000 échantillons de collection pour Hommes, Dames et Enfants
chez
Jean PASCAL
18, Rue Droite à SISTERON
qui vous propose, pendant tout le mois d'Octobre, une visite de documentation sans engagement de votre part.
Dépositaire exclusif des tissus DORMEUIL
Anglais, Français et Italien.

Vous qui avez un CAMION (Transports Publics et Transports Privés)
abonnez-vous à
« SERVICE-TRANSPORTS »
S. A. R. L. au capital de 7.000.000 de frs
Directeurs co-gérants : Jacques SERIS, H. E. C. et Maurice ALLEGRE
Siège Social : 7, rue de Laborde, PARIS (8me)
Siège Administratif : 34 bis, Rue Vignon, PARIS (9me)
Bureau à SISTERON : B 3 Les Arcades
Directeur : René REYNAUD
Agences dans toutes les grandes villes.

APPAREILS MENAGERS
ET DE CHAUFFAGE

Etablissements Francis JOURDAN
Avenue des Arcades — SISTERON

AVANT D'ACHETER UN MEUBLE... voyez
Les Meubles Sisteronnais
vous y trouverez les plus beaux Meubles de la région
ainsi que toute la Literie
au plus bas prix — Travail Soigné
Une seule visite vous suffira
Ne pas confondre — Voyez la bonne adresse
« Meubles Sisteronnais » - 57, Rue Droite
(Ancienne Maison BOURGEON) — Téléphone 93

RADIO - CONFORT
MACHINES A LAVER
Lincoln

RICHAUD Georges
Radio Diplômé
Nouvelle Avenue — SISTERON
Grand choix Appareils T.S.F. et Téléviseurs - Laboratoire de dépannage agréé
Agent RADIOLA — SCHNEIDER — DUCRETET-TOMSON
Poste TRANSISTORS — Grandes Marques
Auto-Radio RADIOMATIC et AREL
Appareillage Electro-Ménager THERMOR et CALOR
Machines à laver LINGEX-BONNET et LINCOLN
Réfrigérateurs SIBIR et BONNET Compresseur
Vente de Disques, Tourne disques, Electrophones — Location Poste et Pik-Up
FACILITES DE PAIEMENT — VENTE A CREDIT
Avant tout achat d'un Téléviseur comparez l'image SCHNEIDER
Essais sur demande sans engagement d'achat

Partages - Successions - Expertise
EVALUATIONS POUR ASSURANCES
DE TOUS OBJETS MOBILIERS ANCIENS OU STYLE
ARGENTERIE — TAPIS — BIBELOTS
FLORENTIN
Appréciateur
8, Rue de Lodi, MARSEILLE (6e) — Téléphone 59-79-28

Henri ROLLAND — 19, Rue de la Mission — SISTERON
Concessionnaire de
Eclairage Moderne de MAGASINS et VITRINES
PUBLICITE

ECLAIRAGE
INCANDESCENT
FLUORESCENT
NEON
Toutes teintes
Tous dessins
Toutes Installations Electriques et Réparations
FORCE et LUMIERE
Références sur la place : Bar DOMINO, Café LE GLACIER, Bar L'ETOILE, HOTEL DU COURS, SELECT HOTEL, HOTEL DES ROUTIERS, etc.

ELECTRICITE GENERALE
A. LATIL
27, rue Droite — SISTERON
Magasin de Vente et d'Exposition
Grand Choix de LUSTRERIE
T. S. E.
Agent ELECTROLUX
Appareils Frigorifiques
Aspirateurs — Cireuses
Facilités de Paiement
DEPANNAGE
de tous Appareils Ménagers et Radio toutes marques
Installation Force et Lumière
Moteurs et Pompes Electriques
Electro-Clôtures
Devis gratuit — Nous consulter

TAXI MOURIÈS
AMBULANCE CHAUFFEE
VOYAGES TOUTES DISTANCES
de jour et de nuit
Tél. : jour 37 et 150 — Nuit 37

POISSONNERIE DES ARCADES
Télé 273
SISTERON
Truites vivantes
Ecrevisses — Langoustes
Coquillages — Poisson congelé
LA FRAICHEUR DE LA MER
AU PIED DE LA CITADELLE

La Maison Marceau BLANC
Les 4 Coins — SISTERON
informe les intéressés qu'elle tient à leur disposition toute la gamme des Eucla Domestiques en emballages de 20, 50 et 200 litres ou par citerne.

© VILLE DE SISTERON

ETAT-CIVIL

du 30 Octobre au 12 Novembre 1959

Naissances : Edith Eliane Jacqueline Audibert. — Josiane Nicole Marie Mouranchon. — Frédéric Pierre Oswald. — Fernand Yves Gilbert Fortuné. — Jean-Yves Gérard Auguste Jourdan. — Serge Agostino Rao (tous avenue de la Libération).

Publication de Mariage : Roger Marin Emile Rome, mécanicien à Sisteron et Emmanuelle Marie Anasthasie Alcazar, sans profession, domiciliée à Bevons.

Décès : Jules Augustin Eugène Bourgeon.

REMERCIEMENTS

SISTERON - BERCK-PLAGE

Mme Jules BOURGEON, née Berthe Boutigny ; Mlle Andrée BOURGEON, sa nièce ; M. Michel BOUGEON, petit-neveu, à Berck-Plage ; Mlle Louise COLBERT, sa cousine ; remercient les amis et personnes qui leur ont témoigné leur sympathie lors du décès de

Monsieur Jules BOURGEON

leur mari et parent regretté.

STOP A LA TUERIE

Il fallait arrêter le massacre ! Pendant des siècles l'homme a stupidement chassé les animaux au point que certaines espèces ont totalement disparu du globe. Pour éviter de nouvelles hécatombes, des précurseurs courageux ont créé les premières Réserves où les bêtes peuvent vivre et se reproduire en toute liberté.

Aujourd'hui, les Parcs naturels se sont multipliés dans le monde entier.

LA VIE DES BETES ne pouvait manquer d'en parler. Dans le numéro de Novembre elle entraîne ses lecteurs jusqu'à la réserve de Bouna que Paul Vialar a visitée, et aussi jusqu'à notre Camargue devenue, comme le précise Aimé Michel, le refuge inviolable de milliers d'oiseaux.

POUR PEINDRE SOI-MEME

LA VEDETTE en boîte **375 frs le kilo**

Peinture supérieure
toute prête à l'emploi
dans les nuances de votre choix

Garantie par la Cie des Vernis Valentine

Droguerie Paul BERNARD

SISTERON

Par suite de l'application du décret du 4 Septembre 1959, le prix est baissé à **353 francs.**

Les 24 Recettes de la Gourmandise

Dessert « GOURMANDISE »

pour 6 à 8 personnes

4 pommes reinettes ; 25 g de beurre : 25 g de sucre ; 4 cuillerées à soupe d'eau ; 1 sachet de Puddong-Powder ANCELLY vanilliné non sucré : 75 g de sucre ; 1/2 litre de lait ; 2 cuillerées à soupe de beurre fondu ; 3 macarons écrasés.

Peler les pommes entières, les évider avec un vide-pomme et remplir les creux ainsi formés avec le beurre et le sucre. Les poser dans un plat en pyrex et les arroser avec l'eau ; les mettre au four doux et les cuire (veiller à ce qu'elles ne deviennent pas trop molles).

Entre-temps préparer le pudding d'après le mode d'emploi indiqué sur le sachet et le répartir encore chaud sur les pommes. Verser dessus le beurre fondu et parsemer les macarons écrasés sur la surface.

Placer le tout encore 10 minutes environ au four chaud.

DEPOT
TEINTURERIE — DEGRAISSAGE

Mme MARGAILLAN

12, Rue de Provence — SISTERON

1er étage — Téléphone 194

Cette semaine dans
PARIS - MATCH

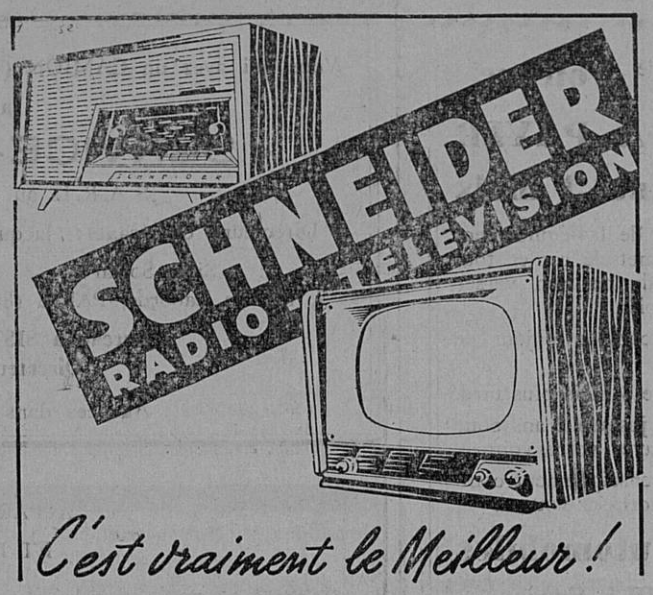
— Marie-toi Margaret.

— Pour l'enfant bleu Iranien : un cœur tout neuf.

— Mon amie la solitude : Mémoires du Général de Gaulle.

— Jacques Charrier s'en va-t-à la caserne.

— La croisière du Bel Canto : en couleurs : premier reportage sur le palais flottant d'Onassis.



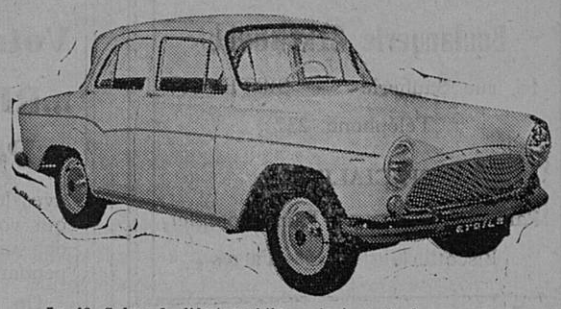
RICHAUD Georges — Nouvelle Avenue — SISTERON

EVELYNE

13, rue de Provence

SISTERON

Garage DECAROLI Frères
Concessionnaire « RENAULT »
SISTERON Télé 64



Le 46e Salon de l'Automobile, qui vient de fermer ses portes, a vu la naissance d'un nouveau modèle. Il s'agit de l'ETOILE, la dernière Aronde P. 60 SIMCA.

L'ETOILE a pu enregistrer, grâce sans doute à sa faible consommation (6,39 l. aux 100 km sous contrôle officiel) — à la nouvelle suspension Aronde dont elle est dotée — et à son prix (6.390 N. Fr. - 639.000 fr.) un retentissant succès. Notons au passage la baisse générale des prix chez SIMCA.

L'ETOILE est une voi ure qu'il faut essayer et l'on comprendra pourquoi 50 % des commandes passées durant le Salon furent des commandes d'ETOILE, pourquoi SIMCA a, de ce fait, augmenté par rapport à l'an dernier de 25 % son chiffre global de commandes.

Bravo « L'ETOILE ».

L'ENTRETIEN DES TAPIS

Pour entretenir et conserver vos tapis il faut pouvoir enlever jusqu'aux grains de poussière et toutes particules profondément incrustés dans les laines qui sont la véritable cause de leur usure. Pour cela un aspirateur ordinaire n'est pas suffisant. Il est préférable d'utiliser un aspiro - batteur dont le système à triple action permet de battre, de brosser et de nettoyer en même temps.

Ci-contre l'aspiro-batteur « Presidence » Hoover, modèle 652, muni des derniers perfectionnements.

UN BON MOYEN POUR PROTEGER VOTRE EQUIPEMENT MENAGER

Laver votre réfrigérateur, tous les éléments modernes de votre cuisine, les meubles de la chambre d'enfants, c'est bien, mais c'est insuffisant. Il faut également les protéger pour les empêcher de se ternir sous l'effet de la buée, des empreintes ou des poussières.

Il existe un produit spécial pour l'entretien des surfaces émaillées et laquées : la Crème Jubilée Johnson.

D'un emploi simple et rapide, Jubilée nettoie sans attaquer, car elle ne contient aucun abrasif. En même temps, elle protège en déposant une pellicule très mince, dure et brillante qui empêche les taches de marquer et conserve l'éclat du neuf.

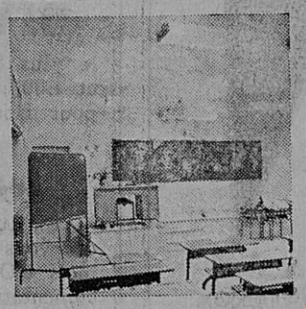
Vous pouvez aussi utiliser la Crème Jubilée Johnson sur vos portes, et vous n'aurez plus à craindre les marques de doigts.

Attention aux yeux de nos enfants !

Parmi les nombreux rôles dévolus à la lumière, le plus noble est certainement de protéger la vue de nos enfants.

Cependant, pour arriver à ce but, la lumière doit être distribuée judicieusement suivant certaines lois dictées par les exigences de nos yeux et plus spécialement dans les salles de classe.

1° L'enfant qui travaille a besoin d'une quantité de lumière élevée sur son pupitre afin de



pouvoir lire et écrire sans difficulté.

2° Les sources lumineuses doivent être disposées de telle sorte que l'éclairement obtenu soit aussi uniforme que possible. On doit à tout prix éviter les taches d'ombre ; en effet, le passage d'une zone sombre à une zone éclairée oblige la pupille précédemment dilatée à se contracter. Le passage inverse oblige la pupille à se dilater de nouveau. Cette gymnastique de l'œil, qui se répète plusieurs fois par seconde, conduit à une fatigue visuelle importante, des maux de tête et une sensation d'énervement.

3° Pour éviter l'éblouissement qui conduit aux mêmes inconvénients que les taches d'ombre, toutes les lampes doivent être cachées à la vue par des appareils d'éclairage appropriés. L'éblouissement pouvant provenir d'une surface trop brillante, les revêtements employés dans les salles de classe seront de préférence mats et clairs.

4° Le tableau exige quelquefois un éclairage particulier. Le problème principal posé par cet éclairage consiste à éviter les taches brillantes qui rendent la lecture impossible. Elles sont dues à des réflexions produites en direction des élèves. Cet inconvénient est évité, soit en plaçant la source lumineuse suffisamment près du tableau pour que les réflexions s'effectuent vers le bas, soit en inclinant légèrement le tableau.

Réalisé par la Société Philips, l'éclairage de la salle de classe que nous présentons ici répond aux quelques lois que nous venons d'énoncer. Les enfants travaillent parfaitement à l'aise et voient préserver leur bien le plus précieux : les yeux.

Agence « L'ABEILLE »

Assurances de toute nature

Achetez Scooter, Auto Camion, Car.

AVEC LA FORMULE
CRÉDIT-EXPRESS
- décision rapide
- formalités simples
- conditions les meilleures
- aucun frais de dossier

SOCRÉA
SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 30 MILLIONS
SIÈGE SOCIAL : GAP (H.-A.) TÉLÉPH. 11.25
DEMANDER TOUS RENSEIGNEMENTS

A. ALIBERT

11, rue de Provence, SISTERON

Autos-Occasion

Tourisme Utilitaire
Véhicules Industriels
Vente, Achat, Echange, Crédit

R. ROUGNY

SISTERON Télé 158

MODERNE STATION-SERVICE MOBIL

DE SAINTE-URSULE
A. RANQUE
ESSENCE HUILE
FUEL Domestique et Agricole
LAVAGE GRAISSAGE VIDANGE
PNEUMATIQUE — EQUILIBRAGE DE ROUES
Toutes Marques

Renseignez-vous avant de choisir
Achetez les plus beaux meubles
SIÈGES LITERIE

AUX MEUBLES BOUISSON

Choix incomparable
Une seule visite vous convaincra
CRÉDIT — GARANTIE TOTALE
SISTERON, 10, Rue Saunerie - Tél 24
St-AUBAN, Place Péchiney - Tél 62
LANDAUS

© VILLE DE SISTERON